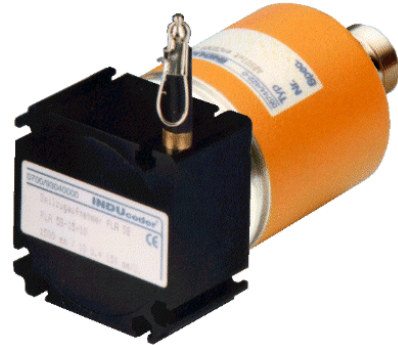
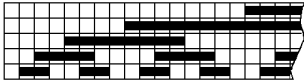


### ABSOLUT Weggeber PLA 58

Seilzug-Aufnehmer mit STANDARD ABSOLUT ENCODER, sehr kompakte Ausführung für 1500 mm Messlänge

Linear Motion Transducer for 1500 mm range, with STANDARD ABSOLUTE ENCODER



#### Aufbau / Vorteile

- Sehr kompakter preisgünstiger Aufbau, Alu-Profil mit Standard-Komponenten
- Hochflexibles, nichtrostendes Stahlseil  $\varnothing$  0,5 mm
- Starke Rückholfeder
- Präzisionstrommel, direkt auf die Geberwelle montiert
- Jeder Multi-turn STANDARD ABSOLUT ENCODER mit Flansch  $\varnothing$  58 mm kann eingesetzt werden

#### Explanation / Advantages

- Very compact and simple low-cost type for use with STANDARD ABSOLUTE ENCODERS
- Flexible stainless steel cable  $\varnothing$  0.5 mm
- Strong spring mechanics
- Precision cable drum directly set onto encoder's shaft
- Any Multi-turn STANDARD ABSOLUTE ENCODER of  $\varnothing$  58 mm can be used

#### Typenerklärung

Seilzug-Weggeber mit Absolut-Geber  
Geräteabmessungen  
Messlänge 1500 mm  
Anzahl der Umdrehungen an der Geberwelle  
Anzahl der Bits  
Ausgabecode  
Speisespannung  
Schnittstelle  
Anschluss seitlich/rückseitig  
Stecker, 12 polig

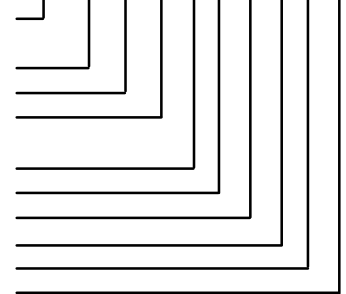
#### Désignation

*Capteur à câble avec codeur absolu*  
*Diamètre de l'appareil*  
*Longueur de mesure 1500 mm*  
*Nombre de tours de l'axe d'encodeur*  
*Nombre de bit*  
*Code*  
*Tension d'alimentation*  
*Interface*  
*Sortie latérale/arrière*  
*Connecteur, 12 broches*

#### Type explanation

Linear motion transducer with absolute encoder  
Package size  
Range 1500 cable length  
Number of turns of the encoder shaft  
Number of bits  
Output code  
Power supply voltage  
Interface  
Connection at rear/side  
Connector, 12 pins

#### PLA 58-15-10/25P-30-D-SC12



#### Auswahltabelle

Anzahl der Bits  
Ausgabecode  
Speisespannung  
Schnittstelle  
Anschluß rückseitig  
Anschluß seitlich  
Stecker

#### Tableau de sélection

*Nombre de bit*  
*Code*  
*Tension d'alimentation*  
*Interface*  
*Sortie arrière*  
*Sortie latérale*  
*Connecteur*

#### Selecting table

Number of bits  
Code  
Power supply voltage  
Interface  
Exit at rear  
Exit at side  
Connector

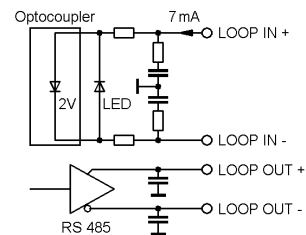
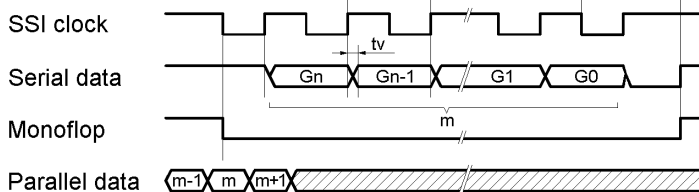
24 = 12 bits x 4096 turn  
25 = 13 bits x 4096 turn  
P = programmable  
G = Gray  
B = Binary  
30 = 10 ... 30 VDC  
D = SSI  
PB = Profibus  
IBS = Interbus  
CAN = Canbus  
R  
S  
C12 = 12 pins standard (SSI)  
2C09 = 2 x 9 pins standard (Interbus)

#### Absolut Encoder SSI

#### Prinzipschaltbild

#### Schéma électrique

#### Channel schematic



ZE609-206  
Änderungen vorbehalten / Soumis aux changements / Subject to change

## Technische Daten

## Caractéristiques techniques

## Technical Data

### Mechanische Werte

Seilbeschleunigung  
Schrägzug  
Gewicht

### Caractéristiques mécaniques

Accélération du câble  
Mouvement angulaire  
Poids

### Mechanical data

Acceleration of cable  $\approx 100 \text{ ms}^{-2}$   
Side movement of cable  $< 3^\circ$   
Weight  $\approx 0,5 \text{ kg}$

**Sicherheitshinweis: Meßseil nicht frei zurückspringen lassen!**  
**Warning: Do not let the cable slip back uncontrolled!**

### Umgebungsbedingungen

Vibration  
Beschleunigung  
Arbeitstemperatur  
Lagertemperatur  
Luftfeuchtigkeit  
Schutzart

### Conditions ambiantes

Vibrations  
Chocs  
Température de travail  
Température de stockage  
Humidité de l'air  
Protection

### Environmental conditions

Vibration  $100 \text{ ms}^{-2}$  (10 ... 1000 Hz)  
Shock  $200 \text{ ms}^{-2}$  (12 ms)  
Operating temperature 0 ... +70°C  
Storage temperature -40 ... +85°C  
Atmospheric humidity  $< 98\% \text{ r.h.}$   
IP 65 (Encoder)  
IP 40 (Mechanic of Linear Motion Transducer)

### Elektrische Werte

Optisch, berührungslos  
Sender, Infrarot  
Empfänger  
Speisespannung  
Stromaufnahme

### Caractéristiques électriques

Optique, sans contact  
Émetteur, infrarouge  
Récepteur  
Tension d'alimentation  
Consommation de courant

### Electrical data

Optical, without contact  
Transmitter, infrared  
Receiver  
Supply voltage  
Power consumption  
LED  
Photo-Array  
 $V_{cc} = 10...30 \text{ VDC}$   
 $< 180 \text{ mA}$  ( $V_{cc} = 24 \text{ V}$ )

### Elektrische Anschlüsse

#### SSI

Takt und Daten  
Steuereingang

### Connections électriques

#### SSI

Horloge et signaux  
Signaux de commande

### Electrical connections

#### SSI

Clock and data  
Control Input

#### EAM57 SSI

RS485  
CW/CCW

#### SSI programmierbar

Takt und Daten  
Steuereingänge  
Programmier-Schnittstelle

#### SSI programmable

Horloge et signaux  
Signaux de commande  
Programme

#### SSI programmable

Clock and data  
Control Inputs  
Programming

#### EAM59 SSI

RS485  
Set, CW/CCW  
RS422

#### Profibus

Schnittstelle  
Taktfrequenz

#### Profibus

Interface  
Fréquence de balayage

#### Profibus

Interface  
Frequency

#### EAM58 Profibus

RS485  
max. 12 MBaud

#### CANBUS

Schnittstelle  
Taktfrequenz

#### CANBUS

Interface  
Fréquence de balayage

#### CANBUS

Interface  
Frequency

#### EAM58 CANBUS

CAN Transceiver ISO/DIS 11898  
20 kBaud ... 1 Mbaud (CANopen)  
125, 250, 500 kBaud (Device Net)

#### Interbus

Schnittstelle

#### Interbus

Interface

#### Interbus

Interface

#### EAM58 Interbus

RS485 (Interbus)  
 $V_{cc}$  moduliert (Interbus-Loop)  
max. 500 kBaud

Taktfrequenz

Fréquence de balayage

Frequency

Einzelheiten siehe  
Datenblätter

Voir l'information technique

Please see datasheets

EAM57, EAM58, EAM59

### Massbild

### Encombrement

### Outline drawing

mm

### PLA 58

